RTR
READY-TO-RUN

1972 CHEVY® SUBURBAN ASCENDER®

OWNER'S MANUAL

BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUALE DELL'UTENTE

VATERRA®

Before operating this vehicle, please read all printed materials thoroughly.
Horizon Hobby is not responsible for inadvertent errors in this manual.

REMARQUE
La totalité des instructions, garanties et autres documents est sujette à modification à la seule discrétion d'Horizon Hobby, LLC. Pour obtenir la documentation à jour, rendez-vous sur le site horizonhobby.com et cliquez sur l'onglet de support de ce produit.

SIGNIFICATION DE CERTAINS TERMES SPÉCIFIQUES
Les termes suivants sont utilisés dans l'ensemble du manuel pour indiquer différents niveaux de danger lors de l'utilisation de ce produit :
AVERTISSEMENT : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels et des blessures graves OU engendrer une probabilité élevée de blessure superficielle.
ATTENTION : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET des blessures graves.
REMARQUE : Procédures qui, si elles ne sont pas suivies correctement, peuvent entraîner des dégâts matériels ET éventuellement un faible risque de blessures.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Lisez la TOTALITÉ du manuel d'utilisation afin de vous familiariser avec les caractéristiques du produit avant de le faire fonctionner. Une utilisation incorrecte du produit peut entraîner sa détérioration, ainsi que des risques de dégâts matériels, voire de blessures graves. Ceci est un produit de loisirs sophistiqué. Il doit être manipulé avec prudence et bon sens et requiert des aptitudes de base en mécanique. Toute utilisation irresponsable de ce produit ne respectant pas les principes de sécurité peut provoquer des blessures, entraîner des dégâts matériels et endommager le produit. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance directe d'un adulte. N'essayez pas de démonter le produit, de l'utiliser avec des composants incompatibles ou d'en améliorer les performances sans l'accord d'Horizon Hobby, LLC. Ce manuel comporte des instructions relatives à la sécurité, au fonctionnement et à l'entretien. Il est capital de lire et de respecter la totalité des instructions et avertissements du manuel avant l'assemblage, le réglage et l'utilisation, ceci afin de manipuler correctement l'appareil et d'éviter tout dégât matériel ou toute blessure grave.

⚠ **AVERTISSEMENT CONTRE LES PRODUITS CONTREFAITS** Toujours acheter chez un revendeur officiel Horizon hobby pour être sûr d'avoir des produits authentiques. Horizon Hobby décline toute garantie et responsabilité concernant les produits de contrefaçon ou les produits se disant compatibles DSM ou Spektrum.

14 ans et plus. Ceci n'est pas un jouet.

PRÉCAUTIONS ET AVERTISSEMENTS LIÉS À LA SÉCURITÉ

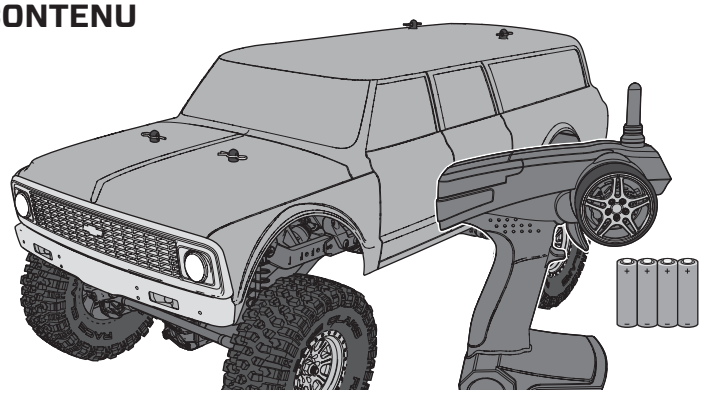
En tant qu'utilisateur de ce produit, il est de votre seule responsabilité de le faire fonctionner d'une manière qui ne mette en danger ni votre personne, ni de tiers et qui ne provoque pas de dégâts au produit lui-même ou à la propriété d'autrui.
Ce modèle est contrôlé par un signal radio, qui peut être soumis à des interférences provenant de nombreuses sources hors de votre contrôle. Ces interférences peuvent provoquer une perte momentanée de contrôle. Il est donc conseillé de garder une bonne distance de sécurité tout autour de votre modèle, ce qui aidera à éviter les collisions ou les blessures.

- Ne faites jamais fonctionner votre modèle lorsque les piles de l'émetteur sont faibles.
- Faites toujours fonctionner votre modèle dans une zone dégagée, à l'écart des voitures, de la circulation ou de personnes.
- Ne faites jamais et pour quelque raison que ce soit fonctionner votre modèle dans la rue ou dans des zones habitées.
- Respectez scrupuleusement les instructions et avertissements à cet effet ainsi que pour tous les équipements optionnels/complémentaires (chargeurs, packs de batteries rechargeables, etc.) que vous utilisez.
- Tenez tous les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques hors de portée des enfants.
- Ne léchez ni ne mettez jamais en bouche quelque partie de votre modèle que ce soit, afin d'éviter tout risque de blessures graves, voire danger de mort.
- Faites bien attention lors de l'utilisation d'outils et lors de l'utilisation d'instruments coupants.
- Faites bien attention lors du montage, certaines pièces peuvent avoir des bords coupants.
- Après avoir utilisé votre modèle, NE touchez PAS à certaines de ces pièces telles que le moteur, le contrôleur électronique de vitesse et la batterie, car elles peuvent encore se trouver à des températures élevées. Vous risquez de vous brûler gravement en cas de contact avec elles.
- Ne mettez ni vos doigts ni aucun autre objet entre des pièces en rotation ou en mouvement, vous risqueriez des dommages ou des blessures graves.
- Allumez toujours votre émetteur avant d'allumer le récepteur du véhicule. Éteignez toujours le récepteur avant d'éteindre votre émetteur.
- Veillez à ce que les roues du modèle ne soient pas en contact avec le sol lorsque vous contrôlez le fonctionnement de votre équipement radio.

TABLE DES MATIÈRES

CONTENU 17
VÉHICULE ÉTANCHE AVEC COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ÉTANCHES 18
DÉMARRAGE RAPIDE 18
CHARGE DE LA BATTERIE 18
INSTALLATION DE LA BATTERIE 19
COMMANDES DE L'ÉMETTEUR 19
INSTALLATION DES PILES DE L'ÉMETTEUR 19
AFFECTATION DE VOTRE ÉMETTEUR ET VOTRE RÉCEPTEUR 20
PRÉCAUTIONS DE CONDUITE 20
ALLUMAGE DU VÉHICULE 20
AVANT D'UTILISER VOTRE VÉHICULE 20
TEMPS DE FONCTIONNEMENT 20
RÉALISER UN TEST DE DIRECTION DES COMMANDES 21
VARIATEUR ESC À BALAIS ÉTANCHE 60 A DYNAMITE (DYNS2210) 21
MOTEUR À BALAIS DYNAMITE 35T 540 22
GUIDE DE DÉPANNAGE 22
GARANTIE LIMITÉE 23
INFORMATIONS DE CONTACT DU SERVICE ET DE LA GARANTIE 23
INFORMATIONS IC
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ AUX NORMES DE L'UE 23
LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE 31–32
PIÈCES OPTIONNELLES 32
VUES ÉCLATÉES 33–39

CONTENU



ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT VATERRA EN LIGNE

Enregistrez votre véhicule maintenant pour être le premier à connaître les plus récentes pièces facultatives, mises à jour de produits et bien plus. Cliquez sur l'onglet Support (service d'assistance) sur**WWW.VATERRARC.COM** et consultez le lien d'enregistrement du produit pour rester connecté.

COMPOSANTS

- Vaterra® 1972 Chevy® Suburban Ascender® 4RM RTR (VTR03094)
- Émetteur à 2 canaux 2,4 GHz (Piles AA) (ECX13008)
- Récepteur de surface étanche à 2 canaux (ECX13009)
- Servo étanche Spektrum™ 9KG 23T (SPMS605)
- Variateur ESC à balais étanche 60 A Dynamite® (DYNS2210)
- Moteur à balais Dynamite® 35T 540 (DYNS1216)

NON FOURNI

- Batterie
- Chargeur de batterie

(consultez la section **CHARGE DE LA BATTERIE** à la page 3 pour des recommandations)

VÉHICULE ÉTANCHE AVEC COMPOSANTS ÉLECTRONIQUES ÉTANCHES

Votre nouveau véhicule Horizon Hobby a été conçu et fabriqué en combinant des composants étanches et des composants résistants à l'eau vous permettant d'utiliser ce produit dans plusieurs "Conditions Humides" incluant les flaques d'eau, les ruisseaux, l'herbe humide, la neige et même la pluie.

Bien que le véhicule possède une grande résistance vis-à-vis de l'eau, il n'est pas entièrement étanche et votre véhicule ne doit PAS être utilisé comme un sous-marin. Les différents composants électroniques installés sur le véhicule, comme le contrôleur de vitesse électronique (ESC), le ou les servo(s) et le récepteur sont étanches, cependant la plupart des composants mécaniques résistent aux projections d'eau mais ne doivent pas être immergés.

Les pièces métalliques comme les roulements, les axes de suspension, les vis et les écrous ainsi que les contacts des prises des câbles électriques sont exposés à l'oxydation si vous n'effectuez un entretien supplémentaire après avoir utilisé le produit dans des conditions humides. Pour conserver à long terme les performances de votre véhicule et conserver la garantie, les procédures décrites dans la section « Maintenance en conditions humides » doivent être régulièrement effectuées si vous roulez dans des conditions humides. Si vous ne souhaitez pas effectuer la maintenance supplémentaire requise, vous ne devez pas utiliser le véhicule dans ces conditions.

⚠ **ATTENTION :** Un défaut de soin durant l'utilisation et un non-respect des consignes suivantes peut entraîner un dysfonctionnement du produit et/ou annuler la garantie.

PRÉCAUTIONS GÉNÉRALES

- Lisez avec attention les procédures de maintenance en conditions humides et vérifiez que vous possédez tous les outils nécessaires pour effectuer la maintenance du véhicule.
- Toutes les batteries ne peuvent être utilisées en conditions humides. Consultez la documentation du fabricant de votre batterie avant utilisation. Des précautions doivent être appliquées quand vous utilisez des batteries Li-Po en conditions humides.
- La majorité des émetteurs ne résiste pas aux projections d'eau. Consultez le manuel ou le fabricant de votre émetteur avant utilisation.
- N'utilisez jamais votre émetteur ou votre véhicule sous un orage.
- N'utilisez JAMAIS votre véhicule où il pourrait entrer en contact avec de l'eau salée (Eau de mer ou flaque d'eau sur une route salée), ou de l'eau polluée ou contaminée.
- Une petite quantité d'eau peut réduire la durée de vie du moteur s'il n'est pas certifié étanche ou résistant aux projections d'eau. Si le moteur devient excessivement humide, appliquez légèrement les gaz pour évacuer le maximum d'eau du moteur. Faire tourner à un régime élevé un moteur humide causerait son endommagement rapide.
- L'utilisation en conditions humides peut réduire la durée de vie du moteur. La résistance de l'eau cause des efforts plus importants. Adaptez le rapport de transmission en utilisant un pignon plus petit ou une couronne plus grande. Cela augmentera le couple (et la durée de vie du moteur) quand vous roulez dans la boue, dans les flaques profondes ou n'importe quelle autre condition humide, cela augmente la charge appliquée au moteur.

MAINTENANCE EN CONDITIONS HUMIDES

- Evacuez l'eau collectée par les pneus en les faisant tourner à haute vitesse. Retirez la carrosserie, retournez le véhicule et donnez des courts coups d'accélérateur plein gaz jusqu'à ce que l'eau soit retirée.

⚠ **ATTENTION:** Tenez toujours éloigné des parties en rotation, les mains, les doigts, les outils ou autre objet lâches/pendants.

- Retirez la batterie et séchez ses contacts. Si vous possédez un compresseur d'air ou une bombe d'air compressé, chassez toute l'humidité qui se trouve dans la prise.
- Retirez les roues du véhicule et rincez-les à l'aide d'un arrosoir pour retirer la boue et la poussière. Evitez de rincer les roulements et la transmission.

REMARQUE : N'utilisez jamais un nettoyeur haute-pression pour nettoyer le véhicule.

- Utilisez un compresseur d'air ou une bombe d'air compressée pour sécher le véhicule
  et vous aider à retirer l'eau logée dans les renfoncements et les recoins.
- Vaporisez du lubrifiant ou de l'anti-humidité sur les roulements, les vis ou autres pièces métalliques. Ne pas en vaporiser sur le moteur.
- Laissez le véhicule sécher avant de le stocker. L'eau (et l'huile) peuvent continuer à s'écouler durant quelques heures.
- Augmentez la fréquence d'inspection, de démontage et de lubrification des éléments suivants:
  - Les axes de roues et roulements des fusées avant et arrière.
  - Tous les boitiers de transmissions, pignons et différentiels.
  - Le moteur—nettoyez-le à l'aide d'un aérosol de nettoyant moteur et lubrifiez les paliers à l'aide de lubrifiant pour roulements.

DÉMARRAGE RAPIDE

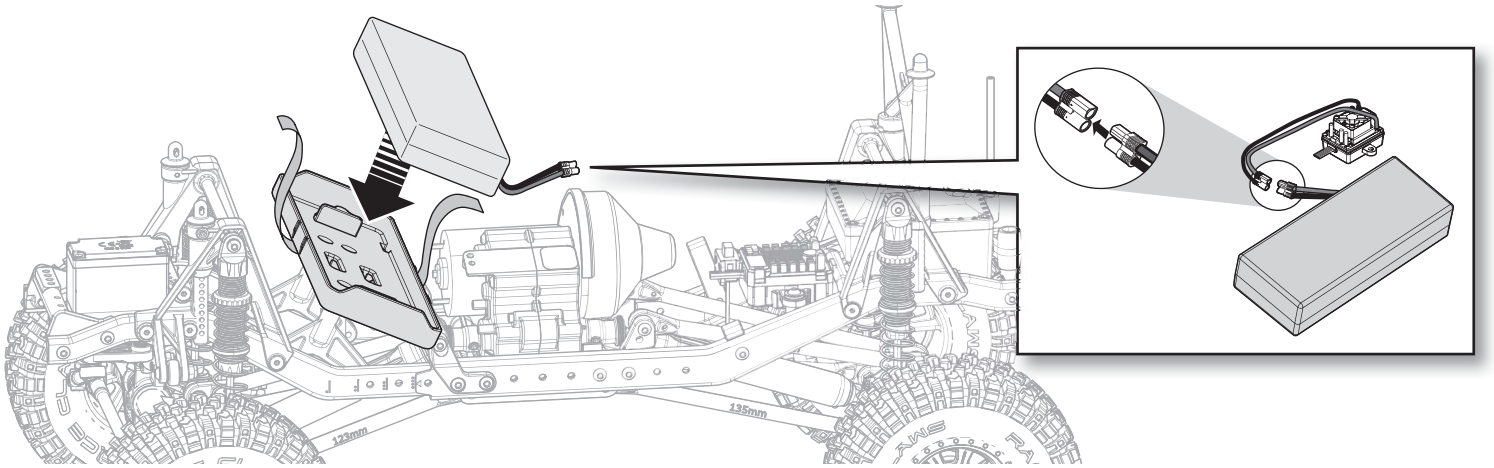
Veuillez entièrement lire le manuel pour comprendre le fonctionnement, les réglages et la maintenance de votre Chevy Suburban Ascender.

1. **Lisez les précautions de sécurité disponibles dans ce manuel.**
2. **Chargez une batterie pour le véhicule. Référez-vous aux avertissements et instructions de charge pour la batterie.**
3. **Installez les piles AA dans l'émetteur. Utilisez uniquement des piles alcalines ou rechargeables.**
4. **Installez la batterie entièrement chargée dans le véhicule.**
5. **Allumez l'émetteur, puis le véhicule. Attendez 5 secondes que le variateur ESC s'initialise. Allumez toujours l'émetteur avant le véhicule et éteignez-le après le véhicule.**
6. **Vérifiez les directions de commande et les gaz. Vérifiez que les servos se déplacent dans la bonne direction.**
7. **Conduisez votre véhicule.**
8. **Lorsque vous avez terminé, éteignez toujours le variateur ESC et débranchez la batterie.**
9. **Effectuez l'entretien nécessaire.**

CHARGE DE LA BATTERIE

Sélectionnez une batterie compatible avec le contrôleur étanche Dynamite 60A pour moteur à balais (DYNS2210). Nous vous recommandons la batterie Li-Po 2S 7,4V 4000mA 50C, boitier rigide avec prise EC3 (DYNB3800EC). Sélectionnez un chargeur conçu pour recharger les batteries Li-Po 2S. Nous vous recommandons le chargeur Dynamite Prophet Sport Li-Po 35W AC (DYNC2005CA). Veuillez vous référer au manuel d'utilisation de la batterie et du chargeur pour plus d'informations sur la sécurité, l'utilisation et la charge.

INSTALLATION DE LA BATTERIE



1. Assurez-vous que le contrôleur est hors tension.
2. Desserrez la sangle auto-agrippante du support batterie et installez la batterie complètement chargée dans le véhicule.
3. Fixez la batterie sur le support à l'aide de la sangle auto-agrippante.
4. Connectez la batterie au contrôleur.
5. Mettez l'émetteur sous tension et patientez 5 secondes.
6. Mettez le contrôleur sous tension.

COMMANDES DE L'ÉMETTEUR

Inversion des voies

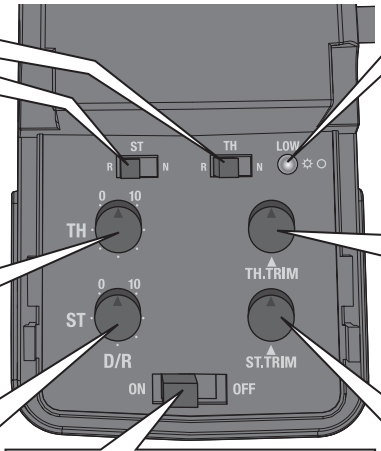
Permet d'inverser le sens de la direction (ST.REV) et de la voie des gaz (TH.REV) (Effectuez un test de la radio pour contrôler le fonctionnement)

Débattement de la voie des gaz

Ajuste la quantité d'accélération maximale que le modèle peut recevoir

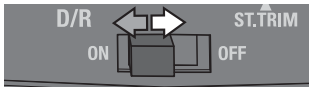
Débattement de la direction

Permet de régler le débattement maximum de la voie de direction

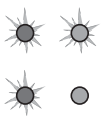


Interrupteur d'alimentation

Éteignez ou allumez l'émetteur



Indicateur de niveau des piles



Rouge fixe: la tension des piles est correcte (au-dessus de 4V)

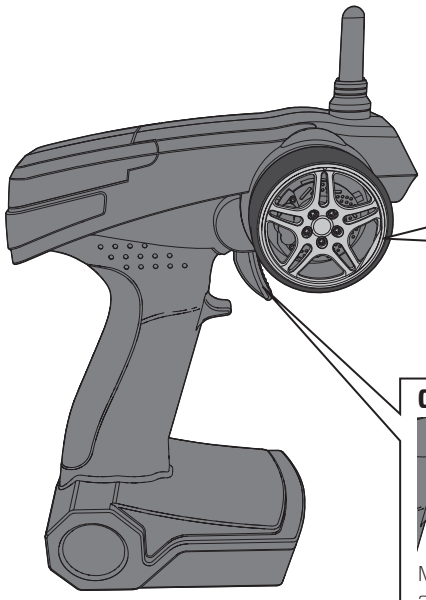
Rouge clignotant: la tension des piles est extrêmement faible (en dessous de 4V). Remplacez les piles de l'émetteur

Trim des gaz

Permet de régler le neutre du contrôleur électronique

Trim de direction

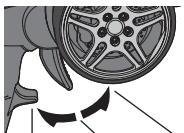
Permet d'ajuster le neutre de la direction, pour que le bateau aille droit en l'absence d'ordre donné au volant



Volant

Contrôle la direction DROITE et GAUCHE

Gâchette des gaz



Contrôle l'alimentation du moteur pour la marche avant ou arrière

Marche avant | Arrêt | Marche arrière

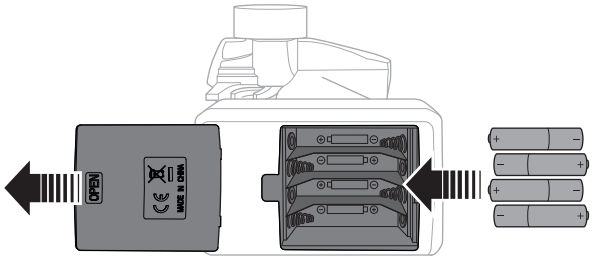
INSTALLATION DES PILES DE L'ÉMETTEUR

Cet émetteur nécessite 4 piles AA.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles comme sur l'illustration.
3. Replacez le couvercle.

⚠ **ATTENTION :** Ne rechargez que des batteries rechargeables. Si vous tentez de charger des piles non rechargeables, il y a un risque d'incendie entraînant des blessures et des dégâts matériels.

⚠ **ATTENTION :** Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie non conforme. Éliminez les piles usagées selon les régulations nationales.



AFFECTATION DE VOTRE ÉMETTEUR ET VOTRE RÉCEPTEUR

L'affectation est le processus de programmation du récepteur pour reconnaître le code GUID (identificateur global unique) d'un émetteur simple spécifique. Lorsqu'un récepteur est lié à un émetteur, le récepteur répond uniquement à cet émetteur spécifique. Suivez les instructions d'affectation de votre émetteur.

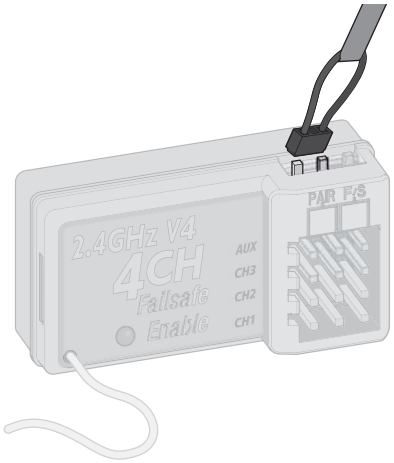
L'émetteur et le récepteur inclus sont affectés en usine. Si vous devez les réaffecter, suivez les instructions ci-dessous.

1. Éteignez le récepteur et l'émetteur.
2. Connectez une batterie complètement chargée au variateur ESC.
3. Insérez la prise d'affectation dans les broches d'affectation du récepteur et allumez le variateur ESC. La DEL du récepteur clignote.
4. Mettez l'émetteur en marche.
5. La DEL du récepteur s'allume en continu pour indiquer le succès de l'affectation.

VOUS DEVEZ EFFECTUER À NOUVEAU L'AFFECTATION :

• Si différentes positions de sécurité sont souhaitées, par ex. lors du changement des gaz ou de la direction inverse.
• Lors de l'affectation du récepteur à un émetteur différent.

REMARQUE : N'essayez pas de lier l'émetteur et le récepteur si d'autres émetteurs compatibles sont en mode d'affectation à moins de 122 m (400 pieds). Cette action pourrait entraîner une affectation imprévue.



ECX13009 RÉCEPTEUR

SÉCURITÉ INTÉGRÉE

Les positions de sécurité sont également configurées lors de l'affectation. Dans le cas peu probable où le lien radio est perdu lors de l'utilisation, le récepteur dirigera les servos vers leurs positions de sécurité programmées (normalement throttle stop (arrêt des gaz) et straight steering (ligne droite)). Si le récepteur est mis en marche avant l'émetteur, le récepteur se met en mode de sécurité. Lorsque l'émetteur est mis en marche, le contrôle normal reprend.

PRÉCAUTIONS DE CONDUITE

» Regardez toujours le modèle.
» Inspectez régulièrement le serrage des roues du véhicule.
» Inspectez régulièrement les éléments de la direction, le serrage des vis. Une conduite en tout-terrain peut causer le desserrage des fixations.
» Ne pilotez pas le véhicule dans de l'herbe haute. Vous risqueriez d'endommager le véhicule ou l'électronique.
» Stoppez la conduite du véhicule quand vous sentez une baisse de la puissance. Conduire le véhicule avec une batterie déchargée peut entraîner la mise hors tension du récepteur. Si le récepteur n'est plus alimenté, vous perdrez le contrôle de votre véhicule. Les dommages causés par une batterie Li-Po déchargée ne sont pas couverts par la garantie.

⚠ **ATTENTION :** Ne déchargez pas une batterie Li-Po en dessous de 3V par élément. Les batteries qui sont déchargées en dessous de la tension minimale approuvée seront endommagées, résultant en une perte de performances et un risque potentiel d'incendie lors de la charge suivante.

» N'appliquez pas la marche avant ou arrière si le véhicule est bloqué. Vous risqueriez d'endommager le moteur ou le contrôleur.
» Après avoir piloté le véhicule, laissez l'électronique refroidir avant de piloter une nouvelle fois.

IMPORTANT: Maintenez les câbles à l'écart des pièces en mouvement.

ALLUMAGE DU VÉHICULE

1. Placez les potentiomètres ST TRIM et TH TRIM de l'émetteur au neutre.
2. Mettez l'émetteur sous tension.
3. Retirez la carrosserie du véhicule.
4. Connectez une batterie entièrement chargée au contrôleur.
5. Mettez le contrôleur sous tension.
6. Replacez la carrosserie sur le véhicule.

AVANT D'UTILISER VOTRE VÉHICULE

1. Contrôlez le libre mouvement de la suspension. Tous les bras de suspension ainsi que les composants de direction doivent pivoter librement.
2. Chargez la batterie. Chargez toujours la batterie en respectant les consignes données par le fabricant de la batterie et du chargeur.
3. Ajustez sur l'émetteur le trim de la direction. Suivez les instructions pour régler le trim/sub-trim pour que le véhicule roule droit quand le volant n'est pas actionné.
4. Effectuez un test de direction.

TEMPS DE FONCTIONNEMENT

Le facteur le plus influant sur l'autonomie est la capacité de la batterie. Une capacité supérieure augmentera l'autonomie.

L'état de la batterie est aussi un facteur très important pour l'autonomie et la vitesse. Les prises de la batterie peuvent chauffer durant l'utilisation. Les batteries perdent en performances et capacité au fil du temps.

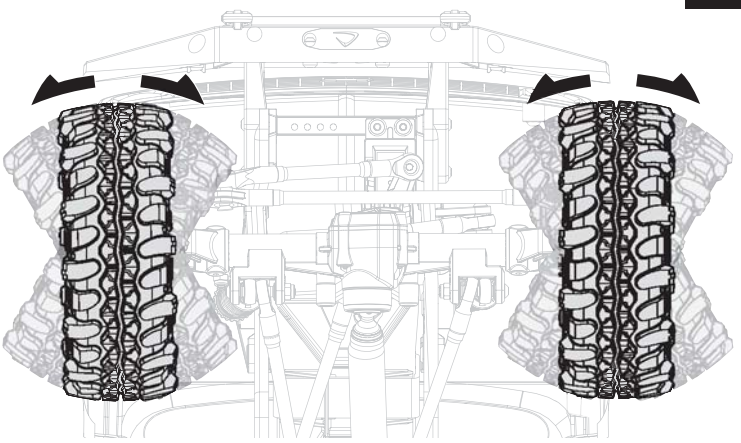
Passer le véhicule de l'arrêt à pleine vitesse de façon répétée finira par endommager la batterie et l'électronique. Les accélérations brutales réduisent l'autonomie.

POUR AMÉLIORER L'AUTONOMIE

» Ayez toujours un véhicule entretenu et propre.
» Optimisez le refroidissement du contrôleur et du moteur.
» Changez votre rapport de transmission pour une réduction plus importante. Une réduction plus importante diminuera la température de fonctionnement de l'électronique. Utilisez un pignon plus petit ou une couronne plus grande pour obtenir une réduction plus importante.
» Utilisez une batterie avec une capacité plus élevée.
» Utilisez le chargeur optimum pour effectuer la recharge des batteries
(Consultez votre revendeur local pour des informationscomplémentaires).

RÉALISER UN TEST DE DIRECTION DES COMMANDES

Effectuez un test des commandes en plaçant les roues du véhicule hors du sol. Si les roues se mettent à tourner après la mise sous tension du véhicule, ajustez le potentiomètre TH Trim jusqu'à obtenir l'arrêt de la rotation des roues. Pressez la gâchette pour faire tourner les roues en avant. Pour inverser leur rotation, attendez que leur rotation s'arrête, puis poussez la gâchette. Quand les roues tournent en marche avant, elle doivent rester parfaitement droites sans devoir corriger l'angle à l'aide du volant. Si ce n'est pas le cas, ajustez le trim ST Trim pour obtenir un trajectoire rectiligne sans agir sur le volant.



VARIATEUR ESC À BALAIS ÉTANCHE 60 A DYNAMITE (DYNS2210)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Type	Moteur à balais
Intensité continue/ en crête	60A/360A
Résistance	0,0008 Ohm
Fonctions	Avant/Frein arrière, Avant/arrière, Avant/ arrière (Mode Crawler)
Fonctionnement	Marche avant et arrière proportionnelles, frein temporisé, Mode Crawler
Tension d'alimentation	2 S Li-Po/Li-Fe; 6 à 7 éléments Ni-MH/Ni-Cd
Type de moteur	Moteurs classe 540/550 non démontables: Jusqu'à 8T sous 2S Li-Po
Sortie BEC	5V/2A
Protection anti-surcharge	Thermique
Dimensions	35,6mm x 34mm x 18mm
Masse	40 g avec câbles
Connecteur de batterie	EC3
Connecteurs moteur	Cylindrique diamètre 3.5mm

DEL DE STATUT DU CONTRÔLEUR

» Quand l'émetteur ne donne pas d'ordre sur la voie des gaz, aucune DEL du contrôleur n'est allumée.
» Quand un ordre est donné, la DEL rouge du contrôleur s'allume.

ALERTES SONORES

1. **Alimentation :** Le contrôleur contrôle la tension quand il est mis sous tension. Si une anomalie est détectée, le contrôleur va émettre en continu deux bips puis une pause d'une seconde (xx-xx-xx). Mettez le contrôleur hors tension, puis contrôlez les connexions et l'état de la batterie.
2. **Connexion radio :** Le contrôleur contrôle le signal radio quand il est mis sous tension. Si une anomalie est détectée, le contrôleur va émettre en continu un bip puis une pause de deux secondes (x-x-x). Mettez le contrôleur hors tension et contrôlez le fonctionnement de la radio.

PROCÉDURE DE CALIBRATION DU CONTRÔLEUR

Assurez le fonctionnement correct du contrôleur en le calibrant par rapport aux informations transmises par l'émetteur.

1. Mettez le contrôleur hors tension.
2. Contrôlez que votre émetteur est bien sous tension, que le voie des gaz n'est pas inversée, que le trim est au neutre et que la course est à 100%. Désactivez toutes les fonctions spéciales comme l'ABS par exemple.
3. Laissez la commande des gaz au neutre et mettez le contrôleur sous tension.
4. Le contrôleur va automatiquement calibrer les fins de course dans un délais de 3 secondes.
5. Une longue tonalité sera émise quand le contrôleur sera prêt.

BRANCHEMENT DU CONTRÔLEUR

1. Connectez le câble rouge (+) du contrôleur au câble rouge (+) du moteur.
2. Connectez le câble noir (–) du contrôleur au câble noir (–) du moteur.

REMARQUE: Débranchez toujours la batterie quand vous n'utilisez pas le véhicule. L'interrupteur du contrôleur commande uniquement l'alimentation du récepteur et des servos. Même en position OFF, le contrôleur continue de consommer la batterie, risquant d'endommager la batterie à cause d'une décharge trop importante.

PROGRAMMATION

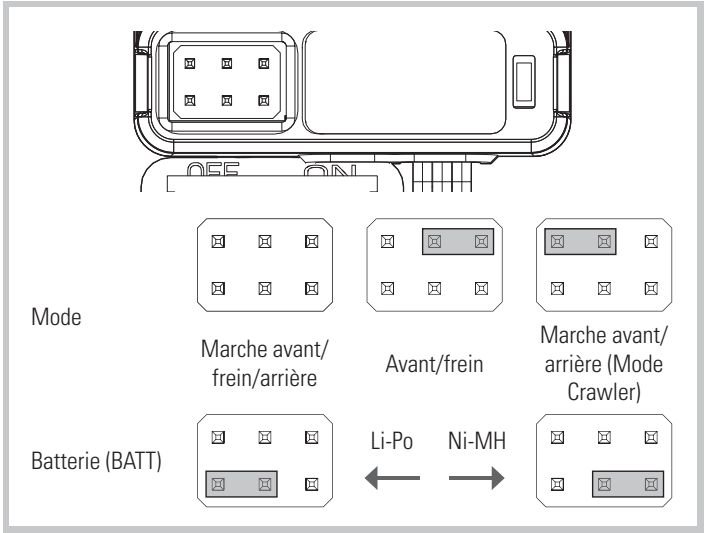
Le contrôleur est livré par défaut avec 2 cavaliers installés: Mode Marche avant/Frein et batterie Li-Po.

Pour changer de Mode ou de type de batterie:

1. Mettez le contrôleur hors tension.
2. Déconnectez les cavaliers et placez les dans les positions des options souhaitées.
3. Mettez le contrôleur sous tension.

Si les cavaliers sont perdu ou non-connectés, le contrôleur sera par défaut en Mode Marche avant/frein/arrière et batterie Li-Po.

ATTENTION: Ne connectez pas la prise d'affectation ou des prises de servo aux plots de programmation du contrôleur. Risque d'endommager le contrôleur et ou les composants.



MOTEUR À BALAIS DYNAMITE 35T 540 (DYNS1216)

PRÉCAUTIONS

» Ne touchez jamais les parties en mouvement.
» Ne démontez jamais le moteur quand la batterie est installée.
» Laissez toujours refroidir avant de manipuler.

TRANSMISSION

Votre véhicule est équipé du rapport de transmission idéal pour une utilisation en configuration d'origine. Il offre l'équilibre idéal entre la vitesse, la puissance et l'autonomie. Si vous décidez de modifier votre véhicule en utilisant des batteries ou des moteurs optionnels, il sera probablement nécessaire de changer le pignon ou la couronne.

L'installation d'un pignon comportant moins de dents ou d'une couronne comportant plus de dents entraînera une augmentation du couple mais réduira la vitesse de pointe. Naturellement, l'installation d'un pignon comportant plus de dents ou d'une couronne en comportant moins entraînera une réduction du couple mais augmentera la vitesse de pointe. Une attention particulière devra être appliquée quand vous installez des pignons comportant un nombre de dents supérieur, il y a un risque de "trop rallonger" la transmission, ce qui pourrait entraîner une surchauffe du contrôleur et du moteur. Quand vous essayez différents rapports de transmission, surveillez la température du moteur et du contrôleur pour être certain d'être dans la plage des températures de fonctionnement. Le moteur et le contrôleur ne doivent pas atteindre une température où il ne peuvent plus être touchés. Si les températures sont trop élevées, nous vous recommandons d'essayer d'autres rapports de transmission avec des pignons plus petits ou des couronnes plus grandes.

CHANGEMENT DU RAPPORT DE TRANSMISSION

Les instructions suivantes sont destinées au changement d'un pignon usé. Si vous changez la taille du pignon, veuillez vous référer à la section "Réglage de l'entre-dent".

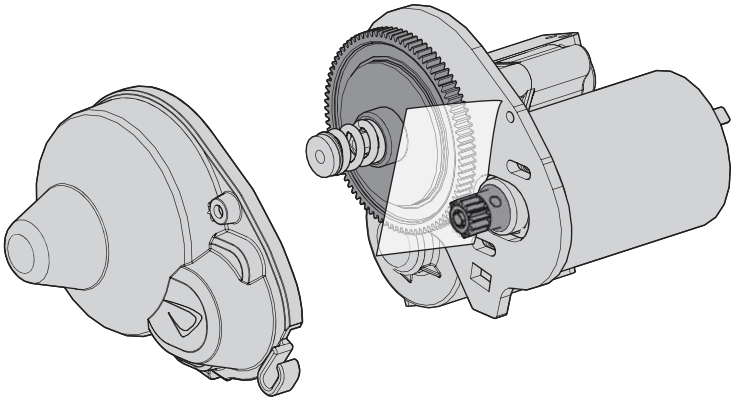
1. Retirez le carter de transmission.
2. Desserrez la vis du pignon pour retirer le pignon installé.
3. Desserrez les vis du moteur et faites glisser le moteur.
4. Placez le nouveau pignon à l'extrémité de l'axe moteur afin que la vis de montage se trouve sur la zone plate de l'axe.

   Positionnez les dents du pignon afin qu'elles soient alignées avec la couronne et fixez le pignon sur l'axe moteur en serrant la vis.

RÉGLAGE DE L'ENTRE-DENT

L'entre-dent a déjà été réglé en usine. Un changement de réglage est uniquement nécessaire lorsque vous changez de moteur, de pignon ou de couronne.

Le réglage de l'entre-dent est très important pour les performances de votre véhicule. Lorsque l'entre-dent est trop lâche, la couronne pourrait être endommagée par le pignon du moteur. Si l'entre-dent est trop serré, la vitesse risque d'être limitée et le moteur et le contrôleur surchaufferont.



1. Retirez le carter de transmission.
2. Desserrez les vis moteur et faites glisser le moteur.
3. Placez un petit morceau de papier entre le pignon et la couronne.
4. Plaquez le pignon et la couronne l'un contre l'autre en appuyant de manière raisonnable et maintenez en place en serrant les vis moteur.
5. Retirez le morceau de papier. Vérifiez l'entre-dent à 3-5 endroits différents sur la couronne.

GUIDE DE DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Le véhicule ne fonctionne pas	Batterie déchargée ou débranchée	Chargez la batterie ou branchez la
	L'interrupteur du contrôleur n'est pas en position "ON"	Mettez l'interrupteur sur "ON"
	L'émetteur n'est pas sous tension ou la batterie est faible	Mettez l'émetteur sous tension ou chargez la batterie
Le moteur tourne mais les roues ne sont pas entraînées	Le pignon n'entraîne pas la couronne	Réglez l'entre-dents
	Le pignon tourne sur l'axe moteur	Resserrez la vis du pignon sur le méplat de l'axe moteur
	Dents de pignons abîmées	Remplacez les pignons
	Goupille cassée	Contrôlez et remplacez la goupille
La direction ne fonctionne pas	Le servo n'est pas correctement branché	Vérifiez que la prise du servo est bien connectée à la voie de direction, et que la polarité est correcte
	Les pignons ou le moteur du servo sont endommagés	Remplacez ou réparez le servo
Ne tourne que dans une direction	Les pignons du servo sont endommagés	Remplacez ou réparez le servo
Le moteur ne fonctionne pas	Un câble du moteur est dessoudé	Ressoudez le câble à l'aide de matériel adapté
	Un câble est endommagé	Réparez ou remplacez le câble
	Le contrôleur est endommagé	Contactez le service client Horizon Hobby
Le contrôleur chauffe	Le rapport de transmission n'est pas adapté	Utilisez un pignon plus petit ou une couronne plus grande
	Transmission non libre	Contrôlez la transmission afin de trouver la cause du blocage
Faible autonomie	La batterie n'est pas totalement chargée	Rechargez la batterie
	Le chargeur n'effectue pas la charge complète	Utilisez un autre chargeur
	Transmission non libre	Contrôlez la transmission afin de trouver la cause du blocage
Portée limitée	Piles de l'émetteur trop faibles	Contrôlez et remplacez
	Batterie du véhicule trop faible	Rechargez la batterie
	Mauvais contacts	Contrôlez toutes les connexions

GARANTIE LIMITÉE

Durée de la garantie
Garantie exclusive – Horizon Hobby, LLC (Horizon) garantit que le Produit acheté (le « Produit ») sera exempt de défauts matériels et de fabrication à sa date d'achat par l'Acheteur. La durée de garantie correspond aux dispositions légales du pays dans lequel le produit a été acquis. La durée de garantie est de 6 mois et la durée d'obligation de garantie de 18 mois à l'expiration de la période de garantie.

Limitations de la garantie
(a) La garantie est donnée à l'acheteur initial (« Acheteur ») et n'est pas transférable. Le recours de l'acheteur consiste en la réparation ou en l'échange dans le cadre de cette garantie. La garantie s'applique uniquement aux produits achetés chez un revendeur Horizon agréé. Les ventes faites à des tiers ne sont pas couvertes par cette garantie. Les revendications en garantie seront acceptées sur fourniture d'une preuve d'achat valide uniquement. Horizon se réserve le droit de modifier les dispositions de la présente garantie sans avis préalable et révoque alors les dispositions de garantie existantes.
(b) Horizon n'endosse aucune garantie quant à la vendabilité du produit ou aux capacités et à la forme physique de l'utilisateur pour une utilisation donnée du produit. Il est de la seule responsabilité de l'acheteur de vérifier si le produit correspond à ses capacités et à l'utilisation prévue.

(c) Recours de l'acheteur – Il est de la seule discrétion d'Horizon de déterminer si un produit présentant un cas de garantie sera réparé ou échangé. Ce sont là les recours exclusifs de l'acheteur lorsqu'un défaut est constaté.
Horizon se réserve la possibilité de vérifier tous les éléments utilisés et susceptibles d'être intégrés dans le cas de garantie. La décision de réparer ou de remplacer le produit est du seul ressort d'Horizon. La garantie exclut les défauts esthétiques ou les défauts provoqués par des cas de force majeure, une manipulation incorrecte du produit, une utilisation incorrecte ou commerciale de ce dernier ou encore des modifications de quelque nature qu'elles soient.
La garantie ne couvre pas les dégâts résultant d'un montage ou d'une manipulation erronés, d'accidents ou encore du fonctionnement ainsi que des tentatives d'entretien ou de réparation non effectuées par Horizon. Les retours effectués par le fait de l'acheteur directement à Horizon ou à l'une de ses représentations nationales requièrent une confirmation écrite.

Limitation des dommages
Horizon ne saurait être tenu pour responsable de dommages conséquents directs ou indirects, de pertes de revenus ou de pertes commerciales, liés de quelque manière que ce soit au produit et ce, indépendamment du fait qu'un recours puisse être formulé en relation avec un contrat, la garantie ou l'obligation de garantie. Par ailleurs, Horizon n'acceptera pas de recours issus d'un cas de garantie lorsque ces recours dépassent la valeur unitaire du produit. Horizon n'exerce aucune influence sur le montage, l'utilisation ou la maintenance du produit ou sur d'éventuelles combinaisons de produits choisies par l'acheteur. Horizon ne prend en compte aucune garantie et n'accepte aucun recours pour les blessures ou les dommages pouvant en résulter. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois , les règles ou règlementations en vigueur. En utilisant et en montant le produit, l'acheteur accepte sans restriction ni réserve toutes les dispositions relatives à la garantie figurant dans le présent document.
Si vous n'êtes pas prêt, en tant qu'acheteur, à accepter ces dispositions en relation avec l'utilisation du produit, nous vous demandons de restituer au vendeur le produit complet, non utilisé et dans son emballage d'origine.

Indications relatives à la sécurité
Ceci est un produit de loisirs perfectionné et non un jouet. Il doit être utilisé avec précaution et bon sens et nécessite quelques aptitudes mécaniques ainsi que mentales. L'incapacité à utiliser le produit de manière sûre et raisonnable peut provoquer des blessures et des dégâts matériels conséquents. Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des enfants sans la surveillance par un tuteur. La notice d'utilisation contient des indications relatives à la sécurité ainsi que des indications concernant la maintenance et le fonctionnement du produit. Il est absolument indispensable de lire et de comprendre ces indications avant la première mise en service. C'est uniquement ainsi qu'il sera possible d'éviter une manipulation erronée et des accidents entraînant des blessures et des dégâts. Horizon Hobby ne saurait être tenu responsable d'une utilisation ne respectant pas les lois, les règles ou règlementations en vigueur.

Questions, assistance et réparations
Votre revendeur spécialisé local et le point de vente ne peuvent effectuer une estimation d'éligibilité à l'application de la garantie sans avoir consulté Horizon. Cela vaut également pour les réparations sous garantie. Vous voudrez bien, dans un tel cas, contacter le revendeur qui conviendra avec Horizon d'une décision appropriée, destinée à vous aider le plus rapidement possible.

Maintenance et réparation
Si votre produit doit faire l'objet d'une maintenance ou d'une réparation, adressez-vous soit à votre revendeur spécialisé, soit directement à Horizon. Emballez le produit soigneusement. Veuillez noter que le carton d'emballage d'origine ne suffit pas, en règle générale, à protéger le produit des dégâts pouvant survenir pendant le transport. Faites appel à un service de messagerie proposant une fonction de suivi et une assurance, puisque Horizon ne prend aucune responsabilité pour l'expédition du produit jusqu'à sa réception acceptée. Veuillez joindre une preuve d'achat, une description détaillée des défauts ainsi qu'une liste de tous les éléments distincts envoyés. Nous avons de plus besoin d'une adresse complète, d'un numéro de téléphone (pour demander des renseignements) et d'une adresse de courriel.

Garantie et réparations
Les demandes en garantie seront uniquement traitées en présence d'une preuve d'achat originale émanant d'un revendeur spécialisé agréé, sur laquelle figurent le nom de l'acheteur ainsi que la date d'achat. Si le cas de garantie est confirmé, le produit sera réparé. Cette décision relève uniquement de Horizon Hobby.

Réparations payantes
En cas de réparation payante, nous établissons un devis que nous transmettons à votre revendeur. La réparation sera seulement effectuée après que nous ayons reçu la confirmation du revendeur. Le prix de la réparation devra être acquitté au revendeur. Pour les réparations payantes, nous facturons au minimum 30 minutes de travail en atelier ainsi que les frais de réexpédition. En l'absence d'un accord pour la réparation dans un délai de 90 jours, nous nous réservons la possibilité de détruire le produit ou de l'utiliser autrement.

⚠ **ATTENTION:** Nous n'effectuons de réparations payantes que pour les composants électroniques et les moteurs. Les réparations touchant à la mécanique, en particulier celles des hélicoptères et des voitures radiocommandées, sont extrêmement coûteuses et doivent par conséquent être effectuées par l'acheteur lui-même.

10/15

INFORMATIONS DE CONTACT DU SERVICE ET DE LA GARANTIE

Pays d'achat	Horizon Hobby	Numéro de téléphone/E-mail	Adresse
Union européenne	Horizon Technischer Service Sales: Horizon Hobby GmbH	service@horizonhobby.eu +49 (0) 4121 2655 100	Hanskampring 9 D 22885 Barsbüttel, Germany

Information de IC

IC: 20264-ECX13008

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Déclaration de conformité de l'Union européenne : Horizon Hobby, LLC déclare par la présente que ce produit est en conformité avec les exigences essentielles et les autres dispositions des directives RED et CEM.
Une copie de la déclaration de conformité européenne est disponible à : http://www.horizonhobby.com/content/support-render-compliance.

Elimination dans l'Union européenne

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les ordures ménagères. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de remettre le produit à un point de collecte officiel des déchets d'équipements électriques. Cette procédure permet de garantir le respect de l'environnement et l'absence de sollicitation excessive des ressources naturelles. Elle protège de plus le bien-être de la communauté humaine. Pour plus d'informations quant aux lieux d'éliminations des déchets d'équipements électriques, vous pouvez contacter votre mairie ou le service local de traitement des ordures ménagères.

REPLACEMENT PARTS LIST • ERSATZTEILE • LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE • ELENCO DEI RICAMBI

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
LOS4114	48 Pitch Pinion Gear, 14T	48 Pitch Ritzel, 14T	Pignon moteur 48DP, 14T	48 Pitch pignone, 14T
DYNS2210	Waterproof 60A Forward/Reverse Brushed ESC	Wasserdicht 60A Vorwärts / Rückwärts gebürstet ESC	Étanche à l'eau 60A avant / inversé ESC brossé	Impermeabile 60A ESC spazzolato in avanti / invertito
SPMS605	9KG Servo, Waterproof, Metal Gear, 23T	9KG Servo, wasserdicht, Metallgetriebe, 23T	9KG Servo, imperméable à l'eau, équipement métallique, 23T	Servo 9KG, impermeabile, ingranaggio del metallo, 23T
TLR5903	Button Head Screws, M3 x 10mm (10)	Halbrundschrauben, M3x10mm (10)	Vis à tête bombée, M3x10mm (10)	Viti a testa tonda, M3 x 10mm (10)
VTR232013	Drive Shaft Yoke, Cup & Hardware (1): Twin Hammers	Antriebswellenmitnehmer und Zubehör (1): Twin Hammers	Twin Hammers - Coupelle de cardan avec croisillon et visserie (1)	Giogo albero trasm., coppa e viteria (1): Twin Hammers
TLR6105	E-Clip, 3mm (12)	E-Clip, 3mm (12)	E-clips 3mm (12)	E-Clip, 3mm (12)
VTR232072	Input Drive Shaft Yoke, Cup & Hdw (1)	Antriebswellengabel, Außenring, Distanzscheibe & Hdw (1)	Tête de cardan, coupelle et accessoires	Giogo albero ingresso, coppa e viteria
LOS235014	Lock Nut, M2 x 0.4 x4mm (10)	Sicherungsmutter, M2 x 0,4 x 4 mm (10)	Contre-écrou M2 x 0,4 x 4 mm (10)	Dado, M2 x 0,4 x 4 mm (10)
VTR233030	Lower Shock Spring Set; Soft, Med, Hard (2ea)	Unterer Stoßdämpfer-Federnsatz; Weich, Mittel, Hart (jeweils 2)	Ressorts d'amortisseurs inférieurs ; doux, moyens, durs (2ea)	Set molle ammortizzatori inferiori; morbidi, medi, duri (2ea)
VTR235222	M2.8 x 10mm CHSS, Self Tapping (10)	M2,8 x 10 mm, Inbusschraube, selbstschneidend (10)	M2.8 x 10 mm CHSS, autotaraudeuses (10)	Autofilettante M2.8 x 10 mm CHSS (10)
VTR235223	M2.8 x 14mm CHSS, Self Tapping (10)	M2,8 x 14 mm, Inbusschraube, selbstschneidend (10)	M2.8 x 14 mm CHSS, autotaraudeuses (10)	Autofilettante M2.8 x 14 mm CHSS (10)
VTR235328	M3 x 20mm, Cup Point Set Screw (10)	M3 x 20 mm, Stellschraube mit Ringschneide (10)	M3 x 20 mm, Vis de fixation à bout cuvette (10)	Viti bombata M3 x 20 mm (10)
VTR235328	M3 x 20mm, Cup Point Set Screw (10)	M3 x 20 mm, Stellschraube mit Ringschneide (10)	M3 x 20 mm, Vis de fixation à bout cuvette (10)	Vite bombata M3 x 20 mm (10)
VTR235035	M3 x 30mm, Cap Head Screw (10)	M3 x 30 mm, Inbusschraube (10)	Vis d'assemblage creuses M3 x 30 mm (10)	Vite a testa tonda M3 x 30 mm (10)
VTR235330	M3 x 30mm, Cup Point Set Screw (10)	M3 x 30 mm, Stellschraube mit Ringschneide (10)	M3 x 30 mm, Vis de fixation à bout cuvette (10)	Vite bombata M3 x 30 mm (10)
VTR232067	Motor Plate, Gear Cover & Hardware	Motorplatte, Getriebeabdeckung und Zubehör	Plaque moteur, cache d'engrenage et matériel	Piastra motore, carter ingranaggi e viteria
VTR243008	O-Ring, Shocks (8) GLU, GLF, Hal, Rap, Ra	O-Ring, Stoßdämpfer (8) GLU, GLF, Hal, Rap, Ra	Amortisseurs à joint torique (8) GLU, GLF, Hal, Rap, Ra	O-Ring, ammortizzatori (8) GLU, GLF, Hal, Rap, Ra
VTR243010	O-Rng, Bleeder Screw (4): GLU, GLF, Hal, Rap	O-Ring, Luftablassschraube (4): GLU, GLF, Hal, Rap	Joint torique, vis de purge (4) : GLU, GLF, Hal, Rap	O-Rng, vite di sfiato (4): GLU, GLF, Hal, Rap
VTR246001	Screw Pin, Clip Post (10): GLU/LOS	Schraubenstift, Klemmenstab (10): GLU/LOS	Vis à broche, attache (10) : GLU/LOS	Vite a perno, piolo a clip (10): GLU/LOS
VTR233027	Shock Body, Adjustable Collar, Upper & Lower Cap (4)	Stoßdämpfergehäuse, verstellbare Hülse, obere und untere Kappe (4)	Carrosserie d'amortisseur, bague ajustable, couvercle supérieur et inférieur (4)	Corpo ammortizzatore, collare regolabile, tappo superiore e inferiore (4)
VTR233028	Shock End, Cap, Rubber Stop & Mid Collar (4)	Stoßdämpferendstück, Kappe, Gummianschlag und mittlere Hülse (4)	Extrémité, capuchon d'amortisseur, bouchon en caoutchouc et bague centrale (4)	Estremità ammortizzatore, tappo, arresto in gomma e collare intermedio (4)
VTR232069	Spur Gear, 86T, 48P (2)	Stirnrad, 86T, 48P (2)	Engrenage cylindrique, 86T, 48P (2)	Corona 86T, 48P (2)
VTR233029	Upper Shock Spring Set; Soft, Med, Hard (2ea)	Oberer Stoßdämpfer-Federnsatz; Weich, Mittel, Hart (jeweils 2)	Ressorts d'amortisseurs supérieurs ; doux, moyens, durs (2ea)	Set molle ammortizzatori superiori; morbidi, medi, duri (2ea)
LOSA6957	10 x 15 x 4mm Ball Bearing (2) w/ Nylon Retainer	10 x 15 x 4 mm, Kugellager (2) mit Nylon-Halter	Roulements à billes 10 x 15 x 4 mm (2) avec bague de retenue en nylon	Cuscinetto a sfera 10 x 15 x 4 mm (2) con fermo in nylon
VTR237003	4 x 8 x 3mm Ball Bearing (2)	4 x 8 x 3mm, Kugellager (2)	Roulement à billes 4 x 8 x 3 mm (2)	Cuscinetto a sfera 4 x 8 x 3 mm (2)
VTR237004	5 x 10 x 4mm Ball Bearing (2)	5 x 10 x 4mm, Kugellager (2)	Roulement à billes 5 x 10 x 4 mm (2)	Cuscinetto a sfera 5 x 10 x 4 mm (2)
VTR237009	5 x 13 x 4mm Ball Bearing (2)	5 x 13 x 4mm, Kugellager (2)	Roulement à billes 5 x 13 x 4 mm (2)	Cuscinetto a sfera 5 x 13 x 4 mm (2)
VTR237014	6 x 12 x 4mm Ball Bearing (2)	6 x 12 x 4mm, Kugellager (2)	Roulement à billes 6 x 12 x 4 mm (2)	Cuscinetto a sfera 6 x 12 x 4 mm (2)
LOSA6945	8 x 14 x 4mm Rubber Sealed Ball Bearing (4)	8 x 14 x 4 mm, gummiversiegeltes Kugellager (4)	Roulement à billes hermétique en caoutchouc 8 x 14 x 4 mm (4)	Cuscinetti a sfera sigillati in gomma 8 x 14 x 4 mm (4)
VTR232078	Axle Shafts Rear (2)	Achswelle, Heck (2)	Arbres d'essieux arrière (2)	Albero assale posteriore (2)
VTR232074	Axle Housing & Link Mount Set FR/RR	Befestigungssatz für Achsgehäuse und Gestänge Front/Heck	Ensemble de support et carter d'essieu avant/arrière	Alloggiamento assale e supporto braccetto FR/RR
VTR231036	Bumper Set FR/RR	Stoßstangensatz Front/Heck	Jeu de pare-chocs avant/arrière	Ammortizzatore FR/RR
LOS235025	Button Head Screws M3 x 30mm (10)	Rundkopfschraube, M3 x 30 mm (10)	Vis à tête bombée, M3 x 30 mm (10)	Viti a testa tonda, M3 x 30 mm (10)
VTR231034	Chassis Brace Set	Karosseriestrebensatz	Ensemble de support de carrosserie	Bretella telaio
VTR231033	Chassis Frame Rail Set	Karosserie-Rahmenschienensatz	Ensemble de rails de cadre du châssis	Binario telaio
VTR232075	Differential Cover & Differential Skid-Plate Set FR/RR	Satz mit Differenzialgehäuse und Differenzial-Gleitbrett, Front/Heck	Ensemble de couvercle et plaque de protection de différentiel avant/arrière	Carter differenziale e piastra proteggi differenziale FR/RR
DYNS1216	Dynamite 35-Turn 540 Brushed Motor	Dynamite-540-Bürstenmotor mit 35 Turns	Moteur à balais Dynamite 35-Turn 540	Motore a spazzole 35T Dynamite 540
VTR232076	Front CV Shaft Set	Gleichlaufwellensatz, Front	Ensemble d'arbre CV avant	Albero CV anteriore
VTR232079	HD Molded Driveshaft Set	Gegossener Antriebswellensatz, HD	Ensemble moulé d'arbre de transmission ultra-résistant	Albero di trasmissione stampato HD
VTR232080	HD Pinion Drive Gear 13T (2)	Antriebszahnrad, HD, 13T (2)	Engrenage à pignons d'entraînement ultra-résistant 13T (2)	Trasmissione pignone HD 13T (2)
VTR232077	Hex Pins & Lock Nut (4)	Sechskantstifte und Sicherungsmuttern (4)	Tiges hexagonales et contre-écrous (4)	Perni esagonali e dado (4)
VTR230058	LED Light St w/ Amber Running Light	LED-Licht-Satz mit gelber Betriebsleuchte	Ensemble d'éclairage DEL avec feux de position orange	LED St con spia color ambra
VTR235008	M2 x 16mm Cap Head Screw (10)	M2 x 16 mm, Inbusschraube (10)	Vis d'assemblage creuses M2 x 16 mm (10)	Viti a testa tonda M2 x 16 mm (10)
VTR235009	M2 x 20mm Cap Head Screw (10)	M2 x 20mm, Inbusschraube (10)	Vis d'assemblage creuses M2 x 20 mm (10)	Vite a testa tonda M2 x 20 mm (10)
ECX1059	M3 Locknut (4)	M3-Sicherungsmutter (4)	Contre-écrou M3 (4)	Dado M3 (4)
VTR235108	M3 x 12mm Button Head Screw (10)	M3 x 12 mm, Rundkopfschraube (10)	Vis à tête bombée M3 x 12 mm (10)	Vite a testa tonda M3 x 12 mm (10)

REPLACEMENT PARTS LIST • ERSATZTEILE • LISTE DES PIÈCES DE RECHANGE • ELENCO DEI RICAMBI

Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
VTR235322	M3 x 5mm Cup Point Setscrew (10)	M3 x 5 mm, Stellschraube mit Ring-schneide (10)	Vis de fixation à bout cuvette M3 x 5 mm (10)	Vite bombata M3 x 5 mm (10)
VTR235105	M3 x 6mm Button Head Screw (10)	M3 x 6 mm, Rundkopfschraube (10)	Vis à tête bombée M3 x 6 mm (10)	Vite a testa tonda M3 x 6mm (10)
VTR235174	M3 x 6mm Flat Head Screw (10)	M3 x 6 mm, Flachkopfschraube (10)	Vis à tête plate M3 x 6 mm (10)	Vite a testa piatta M3 x 6 mm (10)
VTR235025	M3 x 8mm Cap Head Screw (10)	M3 x 8 mm, Inbusschraube (10)	Vis d'assemblage creuse M3 x 8 mm (10)	Viti a testa tonda M3 x 8 mm (10)
VTR236046	M4 Nylock Flanged Serrated Nut(10)	Gezahnte M4-Nylock-Flanschmutter (10)	Contre-écrou Nylock à embase striée et bridée (10)	Dado serrato flangiato Nylock M4 (10)
VTR232070	Molded Center Driveshaft Set	Gegossener mittlerer Antriebswel-lensatz	Ensemble moulé d'arbre de transmission central	Albero di trasmissione centrale stampato
VTR331016	Solid Mount Battery Tray Conversion	Akkuhalterung-Umbausatz für Festverbauung	Conversion de support de batterie à montage solide	Conversione supporto batteria pieno
VTR234031	Suspension Link & Pivot Set; Plastic	Aufhängungssatz mit Gestänge und Drehgelenken, Kunststoff	Ensemble de pivot et bras de suspension en plastique	Braccetto di sospensione e kit perni; plastica
VTR231037	Receiver Box & ESC Tray	Empfängerkasten und Halterung für Geschwindigkeitsregler	Compartiment de récepteur et support de variateur ESC	Scatola ricevitore e supporto ESC
VTR233026	Shock Shaft & Piston Set (4)	Satz mit Stoßdämpferstange und Kolben (4)	Ensemble de pistons et bras d'amortisseurs (4)	Albero ammortizzatore e set pistone (4)
VTR231035	Shock Tower Set FR/RR	Stoßdämpferbrückensatz, Front/Heck	Ensemble de tour d'amortisseur avant/arrière	Torre ammortizzatore FR/RR
VTR232023	Slipper Back Plate: Twin Hammers	Gleiter-Rückplatte: Twin Hammers	Plaque arrière de sabot : Twin Hammers	Piastra posteriore scorrevole Twin Hammers
VTR232024	Slipper Pads (2): Twin Hammers	Gleitkissen (2): Twin Hammers	Sabots de piston (2) : Twin Hammers	Pattino scorrevole (2): Twin Hammers
VTR232026	Slipper Spring Cup Spacer/Washer	Gleitfeder, Teller, Abstandshalter/Scheibe	Rondelle/entretoise de coupelle de ressort de sabot	Distanziatore/Rondella coppa molla scorrevole
VTR232073	Spool 24T & Pinion Gear 13T	Spulenzahnrad, 24T und Antriebs-zahnrad, 13T	Bobine 24T et engrenage à pignons 13T	Bobina 24T e ingranaggi pignone 13T
VTR234026	Steering Linkage Set	Lenkstangensatz	Ensemble de tringlerie de direction	Leveraggi di sterzo
VTR234025	Steering Spindle & Hub Set FR/RR	Lenkspindel- und Nabensatz, Front/Heck	Ensemble d'arbre de direction et moyeu avant/arrière	Mandrino di sterzo e mozzo FR/RR
VTR232001	Transmission Case: Twin Hammers	Getriebeabdeckung: Twin Hammers	Boîtier de transmission : Twin Hammers	Scatola del cambio: Twin Hammers
VTR232017	Transmission Shaft Set	Getriebewellensatz	Ensemble d'arbre de transmission	Set albero trasmissione
ECX13008	2.4 GHz 2-Channel Transmitter	2,4-GHz-Sender mit 2 Kanälen	Émetteur à 2 canaux 2,4 GHz	Trasmittente a 2 canali 2,4 GHz
ECX13009	2-Channel Waterproof Surface Receiver	Wasserdichter Bodenempfänger mit 2 Kanälen	Récepteur de surface étanche à 2 canaux	Ricevitore impermeabile a 2 canali

OPTIONAL PARTS LIST • OPTIONALE BAUTEILE • PIÈCES OPTIONNELLES • PEZZI OPZIONALI / / / / / / / /

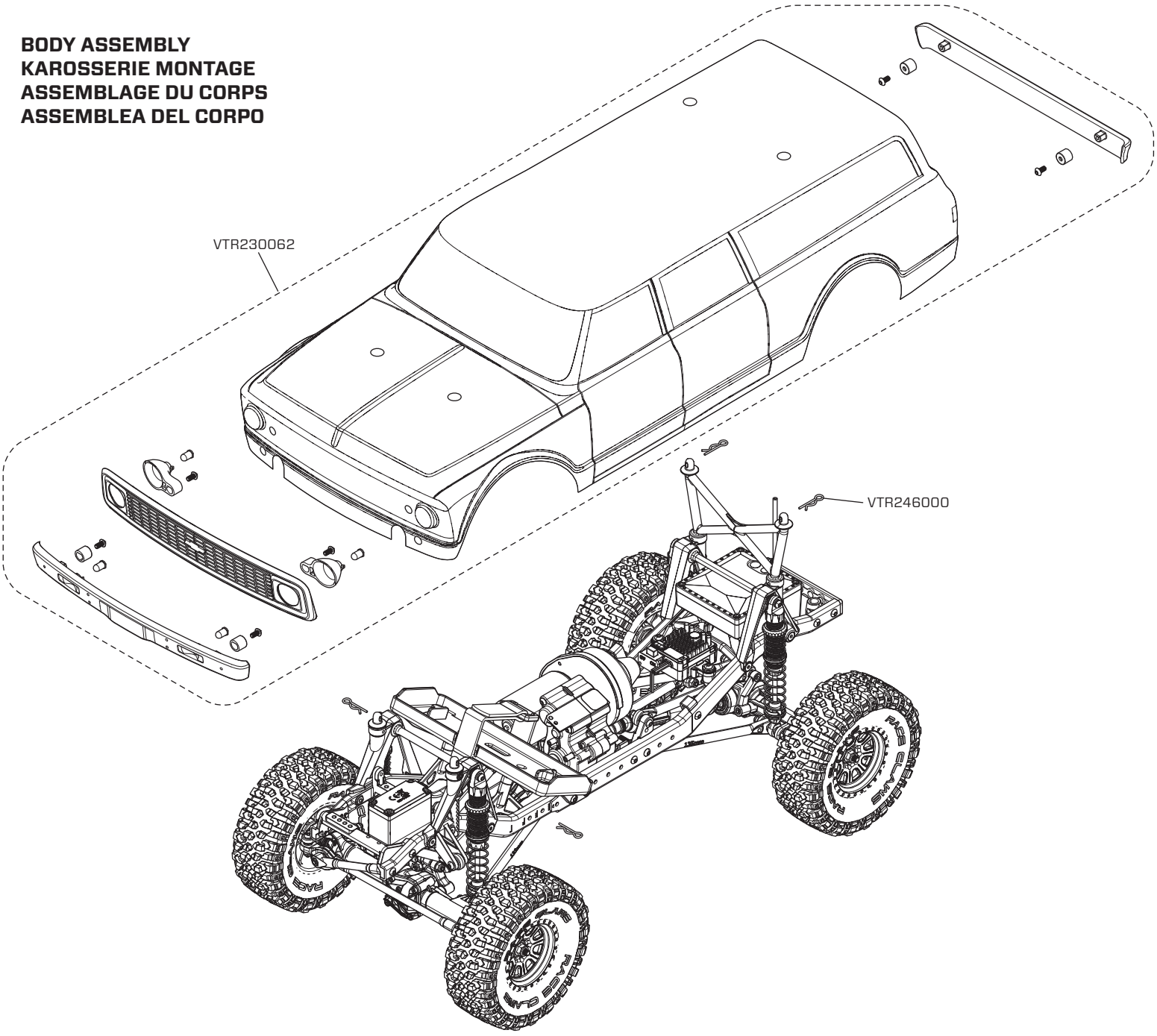
Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
VTR331014	V2 Steering Servo Horn, 23T, Alum, ASN	V2-Lenkungs-Servohorn, 23T, Aluminium, ASN	Renvoi de commande du servo de direction V2, 23T, Alum, ASN	Squadretta di servo di sterzo V2 23T, Allum, ASN
VTR331015	V2 Steering Servo Horn, 25T, Alum, ASN	V2-Lenkungs-Servohorn, 25T, Aluminium, ASN	Renvoi de commande du servo de direction V2, 25T, Alum, ASN	Squadretta di servo di sterzo V2 25T, Allum, ASN
VTR234028	3mm Threaded Aluminum Link, 61mm (4)	61-mm-Aluminiumstangen mit 3-mm-Gewinde (4)	Bras fileté en aluminium 3 mm, 61 mm (4)	Leveraggio alluminio filettato 3 mm, 61 mm (4)
VTR234029	3mm Threaded Aluminum Link, 66mm (4)	66-mm-Aluminiumstangen mit 3-mm-Gewinde (4)	Ensemble fileté en aluminium 3 mm, 66 mm (4)	Leveraggio alluminio filettato 3 mm, 66mm (4)
VTR230057	68 Ford F-100 P/U Cab Set, Clear	Kabinensatz, 68er Ford F-100-Pick-up, durchsichtig	Ensemble de cabine 68 Ford F-100 P/U, transparent	Set cab 68 Ford F-100 P/U trasparente
VTR334017	Adjustable Coil over Shocks, Aluminum (2)	Verstellbare federunterstützte Stoßdämpfer, Aluminium (2)	Amortisseurs à boudins ajustables, aluminium (2)	Bobina regolabile su ammortizzatori, alluminio (2)
VTR331008	Battery Tray Mounts, Aluminum	Befestigungsteile für Akkuhalte-rung, Aluminium	Supports de batterie, aluminium	Supporti batteria, alluminio
VTR231038	Battery Tray, Mounts & Strap	Akkuhalterung, Befestigungsteile und Band	Supports et boucles de batterie	Supporti e fascette batteria
VTR246005	Flange Pivot Ball, 5.8 x 3 x 7mm (10)	Kugelzapfen mit Flansch, 5,8 x 3 x 7 mm (10)	Rotule bridée, 5,8 x 3 x 7mm (10)	Sfera perno con flangia, 5.8 x 3 x 7 mm (10)
VTR334019	Front Carrier Set, Aluminum	Front-Trägersatz, Aluminium	Ensemble de support avant, aluminium	Supprto anteriore, alluminio
VTR334018	Front Spindle Set, Aluminum	Front-Spindelsatz, Aluminium	Ensemble d'axe avant, aluminium	Fusello anteriore, alluminio
VTR234030	Link Spacers, Aluminum, 3 x 6 x 12mm (8)	Stangen-Abstandshalter, Alumini-um, 3 x 6 x 12 mm (8)	Entretoises de bras, 3 x 6 x 12 mm (8)	Distanziatori leveraggio, alluminio 3 x 6 x 12 mm (8)
VTR246008	Pivot Ball, 5.8 x 6mm (10)	Kugelzapfen, 5,8 x 6 mm (10)	Rotule, 5,8 x 6 mm (10)	Sfera perno 5.8 x 6 mm (10)
VTR334020	Rear Hub Carrier, Aluminum	Hinterer Nabenträger, Aluminium	Porte-moyeu arrière, aluminium	Supporto mozzo posteriore, alluminio
VTR43042	Wheel, F/R, 8 Spoke, Satin (4)	Rad, Front/Heck, 8 Speichen, Satin (4)	Roue, avant/arrière, 8 rayons, Satin (4)	Ruota A/R, 8 raggi, satinato (4)
VTR331009	Winch Fair Lead, Aluminum	Seilwindenführung, Aluminium	Guide-câble de treuil, aluminium	Cavo verricello, alluminio
VTR230056	72 Chevy K10 Pickup Cab Set Clear	Kabinensatz, 72er Chevy K10-Pickup, durchsichtig	Ensemble de cabine 72 Chevy K10 Pickup transparent	Set cab pickup 72 Chevy K10 traspa-rente
VTR230055	Ascender Roll Cage Set (290mm)	Ascender-Überrollkäfigsatz (290 mm)	Ensemble de cage de retournement Ascender (290 mm)	Set gabbia Ascender (290 mm)
DYNC0070	Charge Adapter: TAM Female to LOS Mini	Ladeadapter: Tamiya-Buchse auf Losi Mini	Adaptateur de charge : TAM Femelle à LOS Mini	Adattatore carica batteria: TAM femmi-na su LOS Mini
DYN5004	Charge Adapter Tamiya Female to Losi Mini	Ladeadapter: Tamiya-Buchse auf Losi Mini	Adaptateur de charge Tamiya Femelle à Losi Mini	Adattatore carica batteria femmina Tamiya su Losi Mini
SPM5000	DX5R 5CH DSMR Transmitter w/ SR6000T	DX5R DSMR 5-Kanal-Sender mit SR6000T	Émetteur DX5R 5 canaux DSMR avec SR6000T	Trasmittente DX5R 5 canali DSMR con SR6000T

OPTIONAL PARTS LIST • OPTIONALE BAUTEILE • PIÈCES OPTIONNELLES • PEZZI OPZIONALI

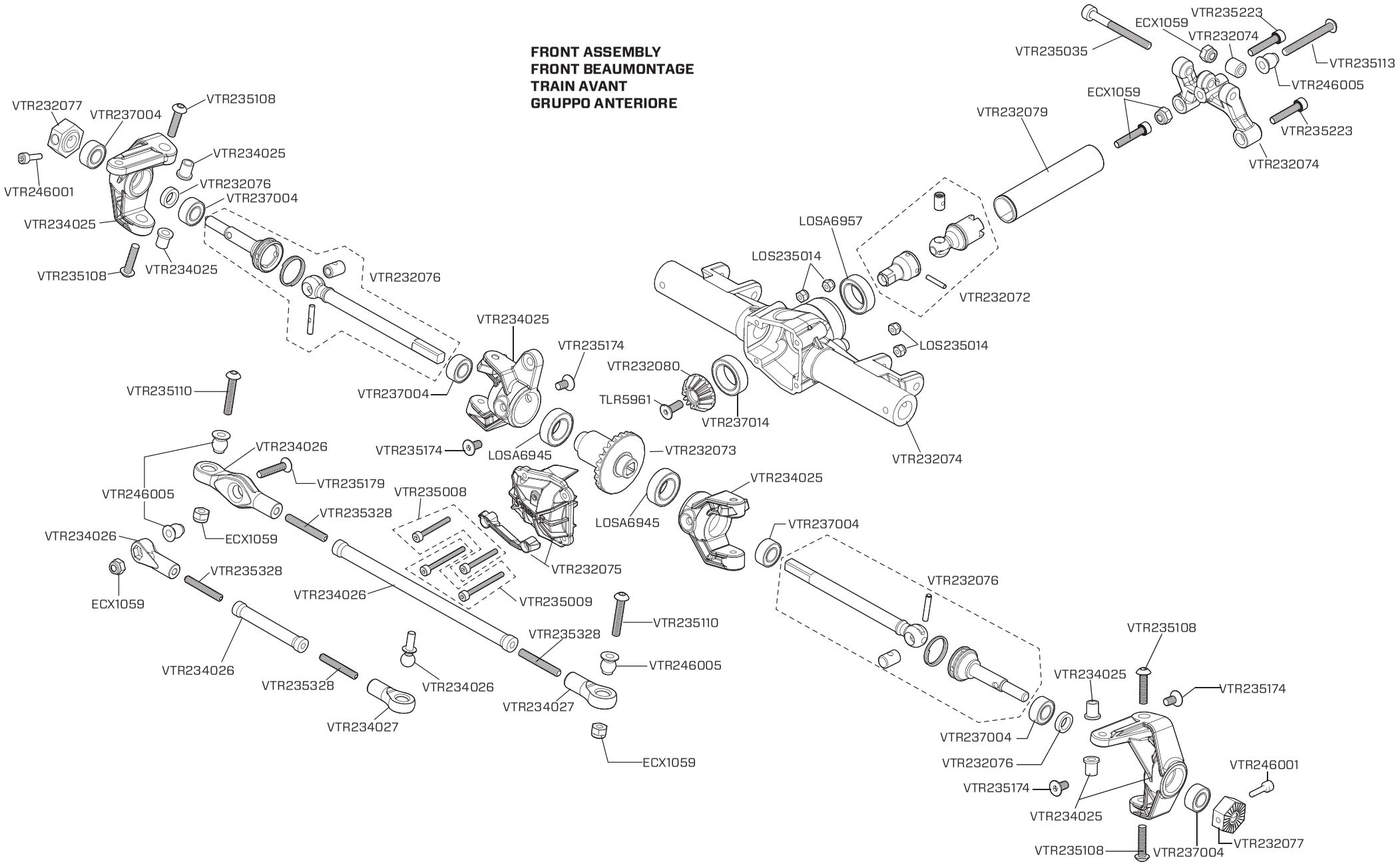
Part #	English	Deutsch	Français	Italiano
VTR232008	High & Low Speed Gear Set	Satz mit Zahnrädern für hohe und niedrige Drehzahl	Ensemble d'engrenage de vitesse élevée et faible	Ingranaggi bassa e alta velocità
VTR234027	Suspension Rod Ends	Aufhängungsstangen-Endstücke	Embouts de bielle de suspension	Estremità asta sospensione
VTR232009	Tranny Shift Fork & Shaft	Getriebe-Schaltgabel und -welle	Fourchette et arbre de transmission	Forcella e albero cambio trasmissione
VTR232007	Tranny Shift Linkage Set	Getriebe-Schaltstangensatz	Ensemble de tringlerie de transmission	Leveraggio cambio trasmissione
VTR332009	Transmission Metal Gear Set	Metallgetriebesatz	Ensemble de boîte de transmission métallique	Ingranaggio in metallo trasmissione
VTR232017	Transmission Shaft Set	Getriebewellensatz	Ensemble d'arbre de transmission	Set albero trasmissione
VTR43018	TSL SX Swamper 1.9 Tire with Insert	TSL SX Swamper, 1,9-Zoll-Reifen mit Einsatz	Pneu TSL SX Swamper 1.9 avec Insert	Ruota TSL SX Swamper 1.9 con inserto
VTR232068	Center Transmission Gear Set & Spacers	Zahnrad und Abstandshaltersatz für zentrales Getriebe	Ensemble de boîte de transmission centrale et entretoises	Set ingranaggio trasmissione centrale e distanziatori

EXPLODED VIEWS • EXPLOSIONSGRAFIKEN • VUES ÉCLATÉE • VISTE ESPLOSE

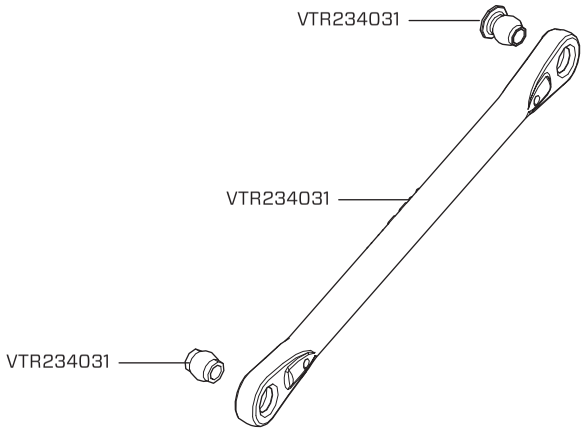
BODY ASSEMBLY
KAROSSERIE MONTAGE
ASSEMBLAGE DU CORPS
ASSEMBLEA DEL CORPO



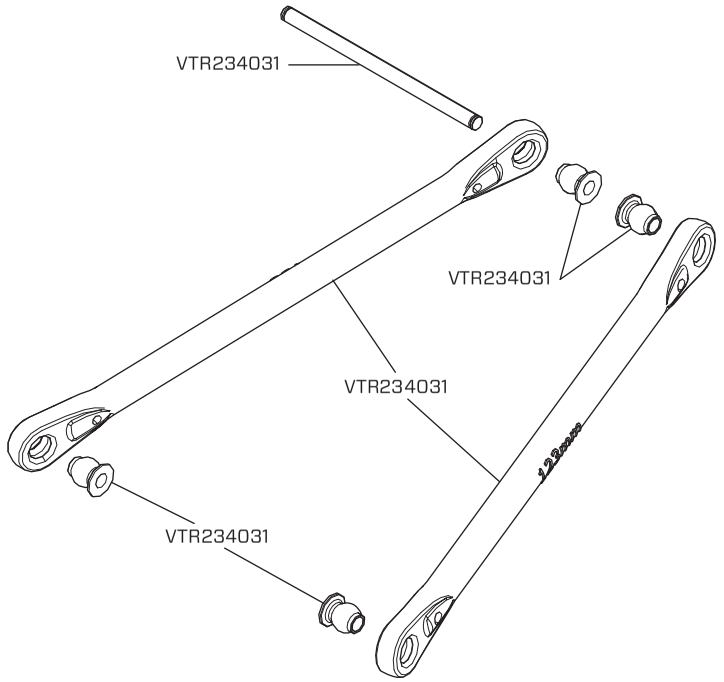
FRONT ASSEMBLY
FRONT BEAUMONTAGE
TRAIN AVANT
GRUPPO ANTERIORE



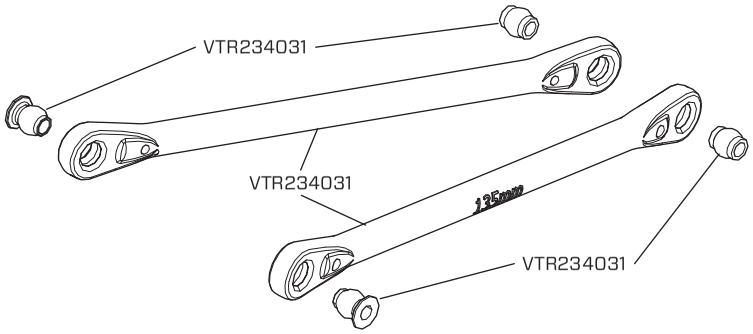
FRONT UPPER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM VORNE OBEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS SUPÉRIEURS AVANT - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO SUPERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE - WB2 (290mm)



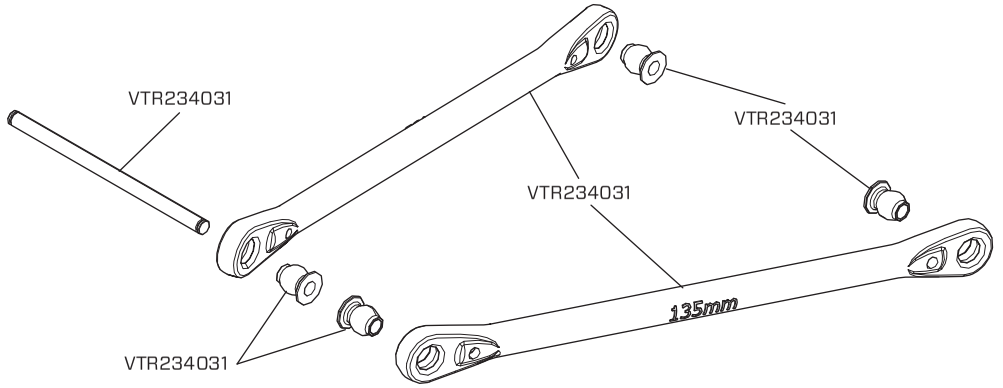
FRONT LOWER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM VORNE UNTEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS INFÉRIEURS AVANT - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO INFERIORE SOSPENSIONE ANTERIORE - WB2 (290mm)



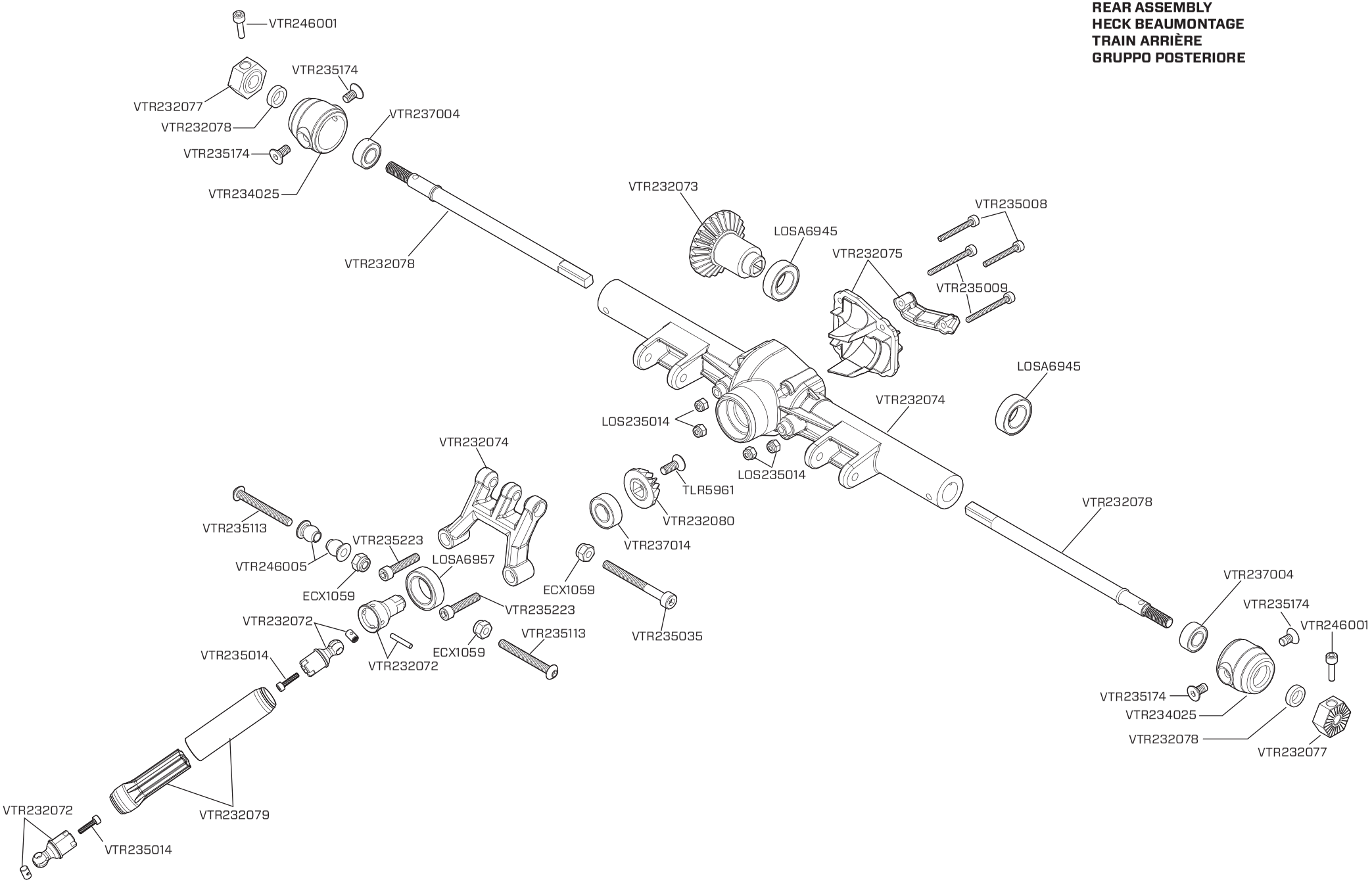
REAR UPPER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM HINTEN UNTEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS SUPÉRIEURS ARRIÈRE - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO SUPERIORE SOSPENSIONE POSTERIORE - WB2 (290mm)

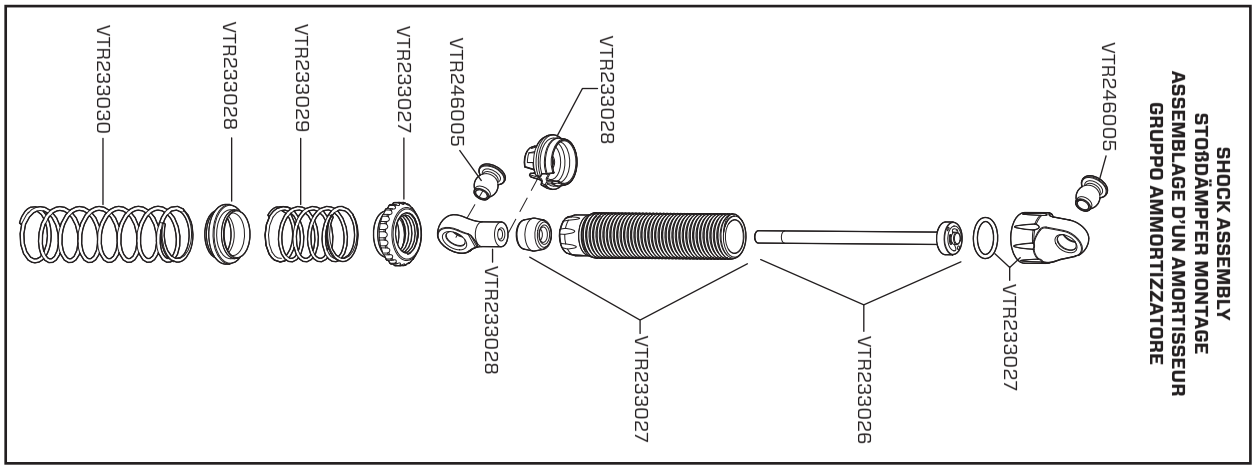


REAR LOWER LINK ASSEMBLY - WB2 (290mm)
MONTAGE QUERLENKERARM HINTEN UNTEN - WB2 (290mm)
ASSEMBLAGE DES TIRANTS INFÉRIEURS ARRIÈRE - WB2 (290mm)
GRUPPO BRACCETTO INFERIORE SOSPENSIONE POSTERIORE - WB2 (290mm)

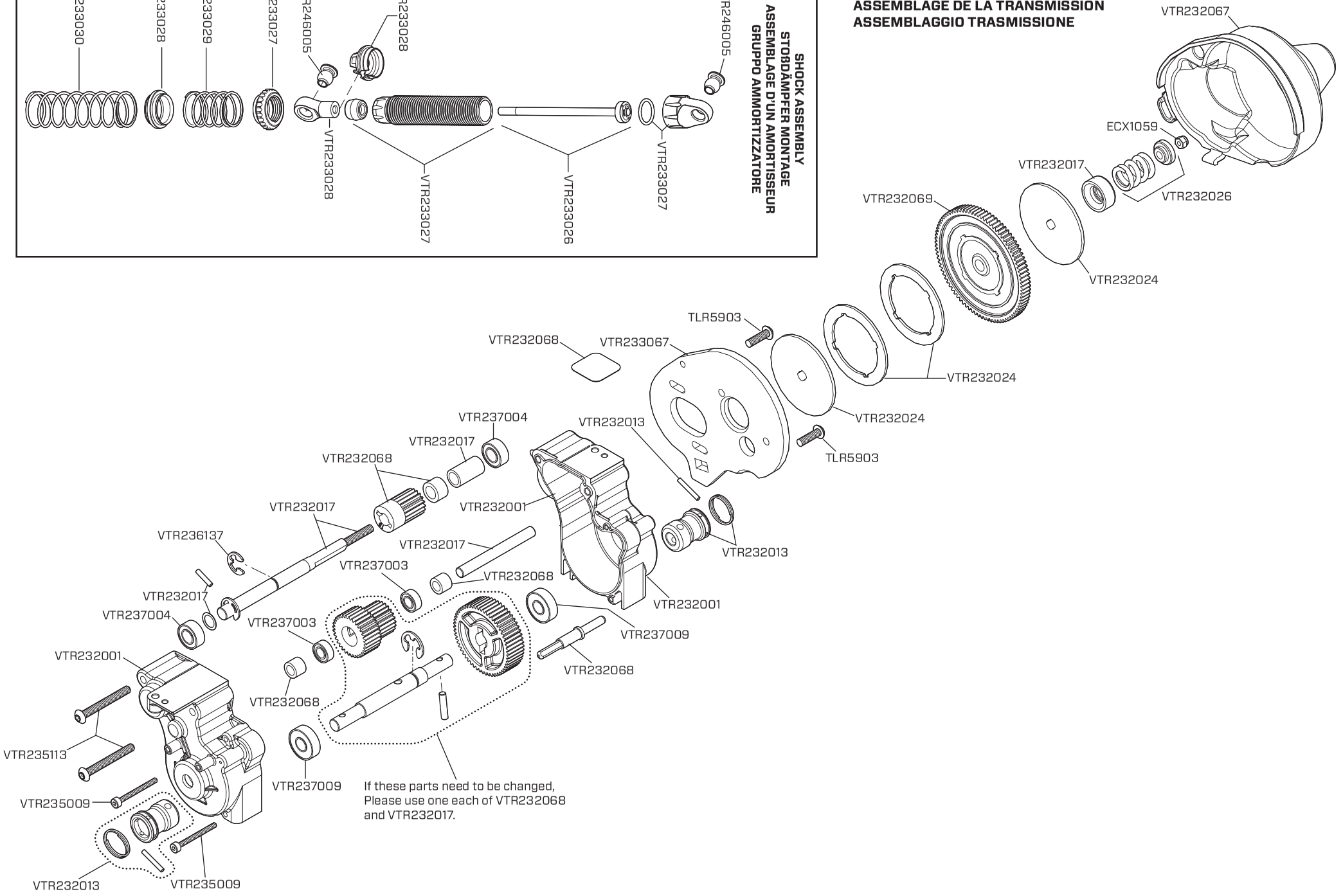


REAR ASSEMBLY
HECK BEAUMONTAGE
TRAIN ARRIÈRE
GRUPPO POSTERIORE

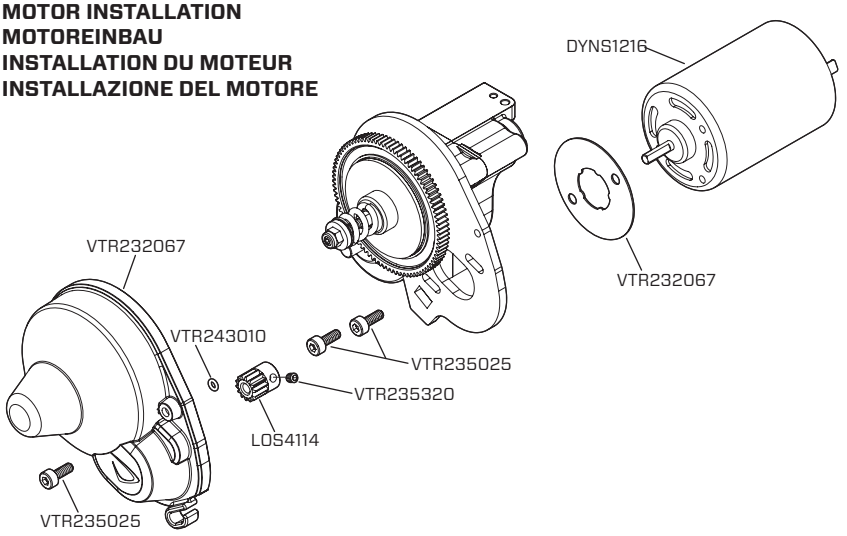




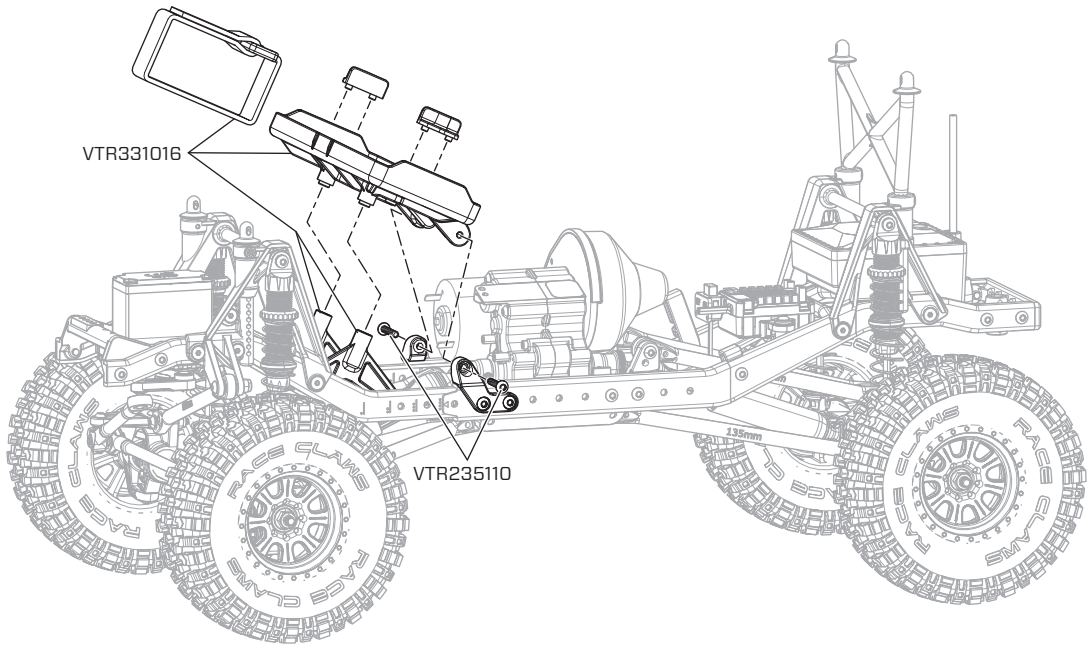
TRANSMISSION ASSEMBLY
MONTAGE GETRIEBE
ASSEMBLAGE DE LA TRANSMISSION
ASSEMBLAGGIO TRASMISSIONE



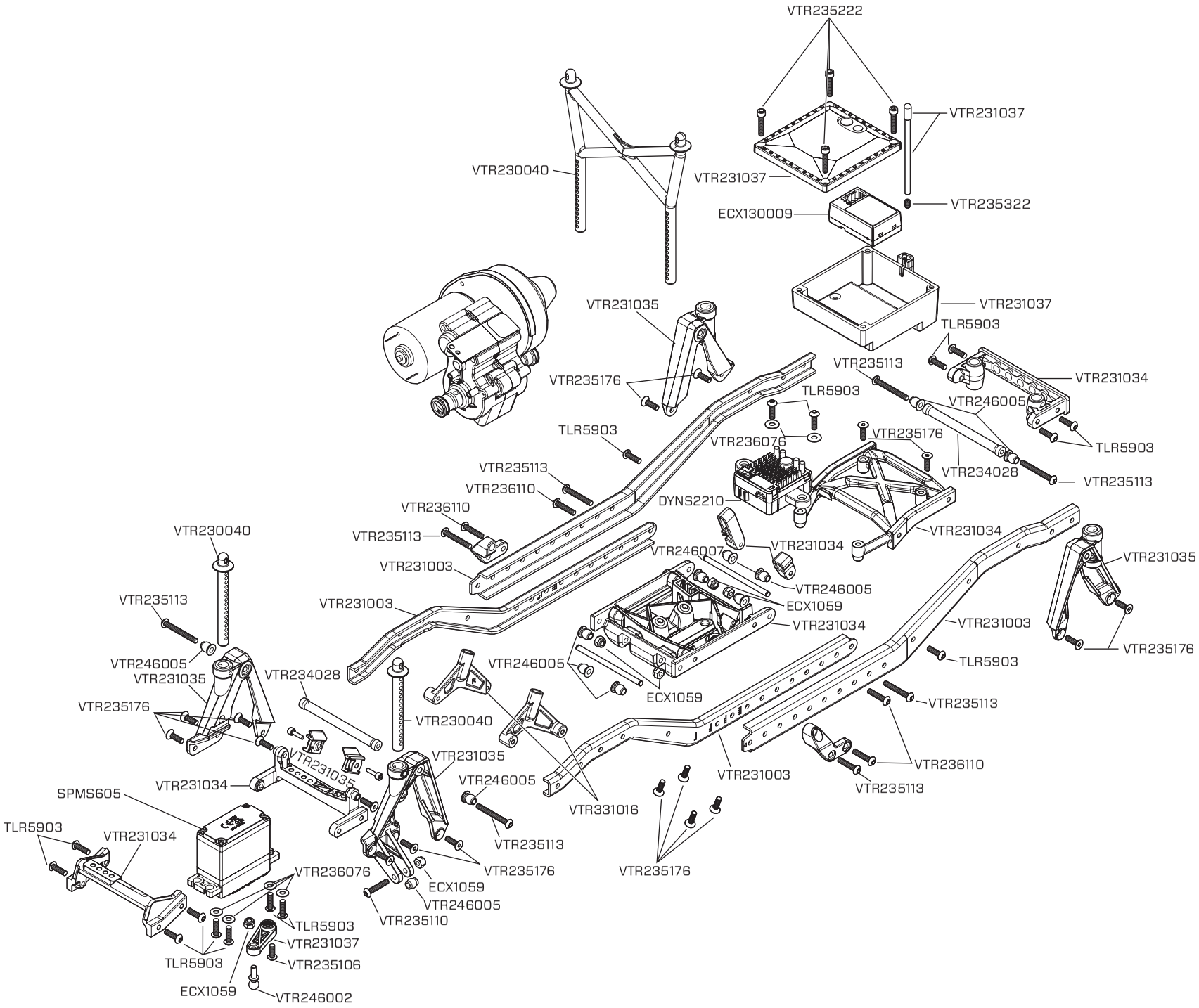
MOTOR INSTALLATION
MOTOREINBAU
INSTALLATION DU MOTEUR
INSTALLAZIONE DEL MOTORE



BATTERY TRAY ASSEMBLY
MONTAGE DES AKKUHALTERS
ASSEMBLAGE DU SUPPORT DE BATTERIE
GRUPPO SUPPORTO BATTERIA



CHASSIS
CHASSIS
CHÂSSIS
TELAIO



VATERRA®

It is a shared passion for motorsports and radio control. Extreme performance and extreme places. Cars and trucks that look and drive just like the real thing. Most of all, it is about gathering friends, grabbing a vehicle and having the time of your life.

Adventure Driven.™

©2018 Horizon Hobby, LLC. Vaterra, the Vaterra logo, Ascender, DSM, DSM2, DSMR, Dynamite, Reaction, Prophet, EC3, Adventure Driven and the Horizon Hobby logo are trademarks or registered trademarks of Horizon Hobby, LLC. The Spektrum trademark is used with permission of Bachmann Industries, Inc. Chevrolet trademarks are used under license to Horizon Hobby, LLC. All other trademarks, service marks and logos are property of their respective owners. US 9,592,724.

57220 VTR03094